

ТВОРЧЕСТВО А. МУСТАГАНЕМИ

Абдо Анас Али Касем

Научный руководитель: М. Г. Ситникова

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

На протяжении последних 25 лет книги Ахлам Мустаганеми пользуются популярностью у арабоязычных читателей. Она стала первой алжирской женщиной, написавшей роман на арабском языке, одним из наиболее известных в мире арабских романистов и первой в Алжире писательницей, книги которой были переведены на английский язык.

Журнал Форбс назвал Ахлам Мустаганеми самым коммерчески успешным арабским писателем, произведения которого были проданы тиражом 2300000 экземпляров, включив ее в число десяти наиболее влиятельных женщин арабского мира.

Цель

Анализ творчества писательницы.

Материалы и методы

Нами использовались методы стилистического, лингвокультурологического и сопоставительного анализа текстов романа писательницы.

За свою творческую деятельность Ахлам Мустаганеми была удостоена ряда престижных наград, среди которых наиболее значимыми являются почетная медаль, врученная писателю президентом Алжира в 2006 году, Медаль Наджиба Махфуза, которой в 1998 году был удостоен роман «Память тела». Это произведение Мустаганеми, впервые опубликованное в 1993 году в Ливане в Бейруте, позднее выдержало 34 переиздания и неизменно занимало верхние строчки в рейтингах наиболее успешно продаваемых книг.

Результаты исследования

Роман «Память тела» — не только обвинительный акт колониализму, реалистичное изображение борьбы Алжира за обретение независимости, но и иллюстрация целого комплекса постколониальных проблем, неустроенности и растерянности людей в условиях изменившегося уклада жизни, разочарования многих в романтических идеалах революции. В романе «Память тела» писательница сумела показать как изменения, переживаемые обществом в целом, так и повороты судеб отдельных людей. Повествование в романе ведется от первого лица, рассказчиком писательница делает мужчину, поток сознания которого позволяет читателю эмоционально приблизиться к описываемым в романе событиям. Для достоверной передачи атмосферы эпохи и характеристики персонажей Ахлам Мустаганеми мастерски использует в диалогах романа литературный арабский язык (фусха), алжирский диалект разговорного арабского языка с вкраплениями французских фраз, что делает роман языковым портретом переломного момента в истории Алжира: обретения независимости.

С помощью языковых средств писательница показывает, насколько нелегким для страны был поиск своей дороги в будущее и обретение языковой и интеллектуальной независимости. Неслучайно роман посвящен отцу Ахлам Мустаганеми, принимавшему активное участие в борьбе за освобождение Алжира, а также франкоязычному арабскому поэту и романисту Малику Хададу, который в 1962 году после обретения Алжиром независимости решил не писать более на языке бывших колонизаторов и перестал писать вообще.

Судьбы алжирцев, будущее родины, проблема морального выбора — вот далеко не полный перечень тем опубликованного в 1997 году романа Ахлам Мустаганеми «Хаос чувств». В изданном в 2003 году романе «Проходящий через постель» писательница рассуждает о месте любви, прощения и идеалов в жизни человека.

Выводы

Благодаря искренности, неподдельному интересу к жизни и духовным поискам своего современника, оптимизму и призыву к вечным человеческим ценностям творчество Ахлам Мустаганеми перешагнуло границы национальной алжирской культуры и арабского языка, книги писательницы переведены на 5 европейских языков (в частности, английский и французский) и помогают читателям на всех континентах нашей планеты задуматься о путях развития нашей цивилизации и выборе собственного жизненного пути.

УДК 616.718.19-007.271

КЛИНИЧЕСКИ УЗКИЙ ТАЗ

Авдонина А. С.

Научный руководитель: к.м.н. Т. Н. Захаренкова

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

Проблема клинически узкого таза остается актуальной в современном акушерстве в виду того, что до родов невозможно точно определить возможные несоответствия параметров родовых путей и головки плода. Метод, который в полной мере отражал бы конфигурабельность головки плода и позволил бы прогнозировать биомеханизм родов, еще не разработан. К формированию клинически узкого таза может приводить совокупность целого ряда факторов, складывающихся как до беременности (стертые формы анатомически узкого таза), так и во время беременности (крупный плод, характер предлежания/вставления плода), срок наступления родов (переношенная беременность) [1, 2].

Цель

Выявить частоту и непосредственные причины-факторы, сопутствующие развитию клинически узкого таза на современном этапе.

Материалы и методы исследования

Ретроспективно оценен анамнез, течение беременности, ход родов у 86 пациенток родоразрешенных в родильном отделении ГКБ № 2 за период с 01.01.2010 по 31.12.2011 гг. Основную группу составили 56 пациенток, у которых в родах был диагностирован клинически узкий таз. В группу сравнения вошли 30 пациенток, у которых в родах наблюдалось соответствие таза и головки плода, роды прошли через естественные родовые пути. Статистическая обработка проводилась с помощью пакета компьютерных программ «Medcalc» 10.2.0.0. Рассчитывались доля и 95 % доверительный интервал доли, медиана и ее 95 % доверительный интервал, сравнение качественных показателей проводилось с помощью критерия χ^2 , количественных — методом Манн-Уитни (значимыми считались показатели при $p < 0,05$).

Результаты исследования и их обсуждение

Диагноз клинически узкого таза был поставлен 56 пациенткам, что составило 3 % от всех операций кесарева сечения (1896), 0,9 % от всех родов (6377) за исследуемый период. Все пациентки в исследовании были в возрасте от 19 до 35 лет. При этом средний возраст